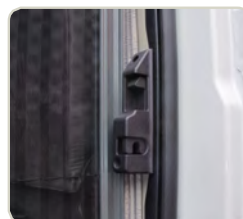


**Code 1763**

**2018  
NEW**



- Türsicherung Schiebetür Innen für Fiat Ducato X250/ X290 ab Bj. 2006...
- Inside security lock for slidings doors of Fiat Ducato X250/ X290 from 2006...
- Serrure de securite pour l'interieur des portes glissantes Fiat Ducato X250/ X290 a partir de 2006...
- Zijschuifdeurvergrendeling binnen Fiat Ducato X250/ X290 jaar 2006...



## (DE) MONTAGEANLEITUNG:

- Innen Handgriff der Schiebetüre abschrauben und entfernen (Bild 1). Stattdessen HEOSafe Handgriff montieren (Bild 2a und Bild 2b).
- Die Befestigungsschraube des Schlosses herausdrehen (Bild 3), an ihrer Stelle mitgelieferte Zylinderkopfschraube eindrehen (Bild 4).
- Im Bereich des Schlosses Gummidichtung großflächig unter die Kunststoffabdeckung drücken (Bild 5).
- Schloss am Rahmen gegen Gummidichtung drücken und positionieren (offene Stellung), so dass der Hebel des Handgriffes auf dem roten Abstandstreifen des Riegels aufliegt und der Zylinderkopf der neu hineingedrehten Schraube in die untere Öffnung hineingleitet ohne die Seiten und die Gabel des Riegels zu berühren (Bild 6a; 6b).
- Wenn nötig, Schraube justieren.
- Für die Beine des Schlosses die Kunststoffabdeckung der Fahrzeugsäule kennzeichnen (Bild 7a; 7b) und mit 12 mm aufbohren oder nur einen Halbkreis-aufbohren (Bild 8) Schloss von Hand positionieren, festhalten, Schiebetür langsam schließen.
- Der Schieber des Handgriffes und der Zylinderkopf der Schraube dürfen nicht mit dem Schloss kollidieren, sondern sie müssen ineinandergreifen, Schloss bei Bedarf justieren und neu positionieren. (Bild 6a; 6b).
- Funktion prüfen, indem man den Handgriff nach vorne drückt.
- Wenn alles stimmt, Schiebetüre öffnen, Bohrungen für die Befestigung des Schlosses am Holm der B-Säule kennzeichnen (Bild 9a; Bild 9 b), mit 3,2 mm aufbohren (Bild 10) und das Schloss mit Hilfe der mitgelieferten Blechschrauben. (Schrauben einfetten) befestigen (Bild 11a; 11b).
- Funktion erneut prüfen.
- Zusätzlich das Schloss mit zwei Schrauben in der Kunststoffabdeckung befestigen. Am besten vorbohren mit 2mm. (Bild 12a; 12b).
- Zylinderkopfschraube so einstellen, dass zwischen Gabel des Riegels und Unterseite des Schraubenkopfes einen Abstand von ca. 2 mm entsteht (Bild 13).
- Anschließend Schraube festhalten und Kontermutter festdrehen. (Bild 14)
- Falls an der B-Säule eine Leiste für den Fliegenschutz angebracht ist, möglichst die Montage des Schlosses auf dieser Leiste vornehmen oder aus der Leiste die Kontur des Schlosses heraus schneiden.
- Prüfen Sie zuerst die Möglichkeit der Montage bevor Sie mit die Arbeiten anfangen.

## BEDIENUNG:

- Zum Verschließen der Schiebetür Handgriff nach vorne (in Fahrtrichtung) drücken: Tür ist mit HEOSafe gesichert (verriegelt).
- Zum Entriegeln und gleichzeitigem Öffnen der Schiebetür Handgriff nach hinten drücken.

Für weitere Informationen stehen wir Ihnen natürlich gerne zur Verfügung: [www.heosolution.de](http://www.heosolution.de)

5

## (FR) NOTICES DE MONTAGE:

- Dévissez et enlevez le bouton intérieur de la porte glissante (photo 1), et remplacez-le avec le bouton HEOSafe (photo 2a et photo 2b).
- Dévissez la vis de verrouillage de la serrure (photo 3) et remplacez-la avec la vis à tête cylindrique fournie (photo 4).
- Autour de la serrure, introduisez et pressez le joint en caoutchouc sous le couvercle en plastic (photo 5).
- Poussez et fixez la serrure sur le cadre, tout en forçant le joint (en position ouverte) de manière que le levier du bouton repose sur la pièce d'écartement rouge de la serrure, et la tête cylindrique passe dans l'espace intérieur sans toucher les bords et la chape de la serrure (photo 6a ; 6b). Si nécessaire, réglez la vis.
- Pour les pieds de la serrure, marquez sur le pilier la zone du couvercle en plastic (photo 7a; 7b) et percez-la en utilisant une perceuse à Ø 12 mm ou bien marquez un demi-cercle (photo 8). Mettez la serrure en place et fixez-la, ensuite fermez la porte glissante doucement.
- Le bouton tournant et la tête cylindrique de la vis ne doivent pas interférer avec la serrure, elles doivent s'interposer. Si nécessaire, réglez et remettez la serrure en place (photo 6a; 6b).
- Poussez/tournez le bouton en avant pour vérifier le bon fonctionnement.
- Si tout est en ordre, ouvrez la porte glissante, marquez sur la colonne du pilier B les trous de fixation de la serrure (photo 9a ; photo 9b), percez en utilisant une perceuse à Ø 3,2 mm (photo 10) et fixez la serrure en utilisant les vis autoportantes fournies. (Graissez les vis).
- Fixez-la (photo 11a ; 11b).
- Révérifiez le bon fonctionnement.
- En plus, fixez le couvercle en plastic en utilisant deux vis. Nous recommandons faire des pré-trous avec une perceuse à Ø 2 mm (photo 12a ; 12b).
- La vis à tête cylindrique est fixée de manière qu'entre la chape de la serrure et la partie inférieure de la tête de la vis il y soit un espace d'environ 2mm (photo 13).
- Enfin, maintenez la vis en place and serrez l'écrou en sens inverse (photo 14).
- S'il y a une barre latérale d'un pare-insectes intégré sur la colonne B, vous pouvez y fixer la serrure ou bien y découper les lignes directrices du contour de la serrure.
- Avant d'y procéder, veuillez vérifier d'abord que ce montage est possible.

## MODE D'EMPLOI:

- Pour verrouiller la porte glissante, appuyez (tournez) le bouton en avant : la porte est verrouillée avec HEOSafe.
- Pour déverrouiller et donc pour ouvrir la porte glissante, appuyez (tournez) le bouton en arrière.

Pour tous renseignements supplémentaires nous restons à votre entière disposition : [www.heosolution.de](http://www.heosolution.de)

7

## (GB) ASSEMBLY INSTRUCTIONS:

- Screw off and remove the inside turning knob of the sliding door (image 1). Replace it with HEOSafe turning knob (image 2a and image 2b).
- Screw off the security screw of the lock (image 3) and replace it with the supplied cheese-head screw (image 4).
- Around the lock, under the plastic cover, place and press the rubber seal (image 5).
- Push and position the lock on the frame, pushing the seal (in open position) so that the knob lever rests on the red spacer of the lock and the cheese-head of the new screw fits inside without touching the rims or the clevis (image 6a; 6b). If needed, adjust the screw.
- For the lock legs, mark the area from the plastic cover on the pillar (image 7a; 7b) and drill a hole with a Ø 12 mm boring bit or draw only a semi-circle (image 8). Position the lock part and fix it, then close the sliding door carefully.
- The turning knob and the cheese-head screw should not interfere with the lock, they should interlock. If needed, adjust the lock and reposition (image 6a; 6b).
- Pushing the knob forwards to check the lock is operational.
- If everything is OK, open the sliding door, on the B column, draw or mark fixing holes of the lock (image 9a; image 9b), drill a hole with a Ø 3,2 mm boring bit (image 10) and fix the complete lock using the supplied self-drilling screws. (Grease the screws). Fix it (image 11a; 11b).
- Recheck that the lock is operational.
- Additionally, fix the plastic cover using two screws. We recommend drilling pre-holes with a Ø 2 mm drill (image 12a; 12b).
- Fix the cheese-headed screws so that there is an interspace of around 2 mm between the clevis and lower part of the screw (image 13).
- Finally, fix the screw and counter fasten the nut. (image 14).
- If at the B column, there is a side bar of a bug screen mounted, then you may fix the lock on this bar or you may cut out the indicated lines of the lock from the frame.
- Before moving forward with this assembly, check that this option is possible.

## REMARKS:

- To lock the sliding door, push the knob forwards: the door is secured with HEOSafe.
- To unlock and also to open the sliding door, push the knob backwards.

For any further information, we remain at your entire service: [www.heosolution.de](http://www.heosolution.de)

6

## (NL) MONTAGEHANDLEIDING:

- Demonteer de hendel aan de binnenzijde van de schuifdeur (afbeelding 1). Vervang de originele greep door de HEOSafe hendel (afbeelding 2a en 2b).
  - Verwijder de bout links onder van de afwerkingsplaat (afbeelding 3) en monteer op deze plek de blokkeerstift (afbeelding 4).
  - Druk op de B-stijl het rubber naar binnen, op de plek waar het slot gemonteerd dient te worden (afbeelding 5).
  - Houdt het slot op de B-stijl tegen het afdichtingsrubber aan (ontgrendeld), zodat de pal van de hendel rust op de rode afstandhouder. Let daarbij op dat de schroefkop van de eerder gemonteerde blokkeerstift "vrij" is in de onderste opening van het slot, zonder hier de vergrendeling te raken (afbeelding 6a en 6b). Stel indien nodig de blokkeerstift opnieuw af.
  - Teken de rondingen van het slot af op de kunststof bekleding van de B-stijl (afbeelding 7a en 7b) en boor met 12mm of frees met een multi-tool de halve cirkels in de kunststofkop (afbeelding 8). Positioneer het slot en hou deze vast, terwijl men langzaam de zijschuifdeur dichtschuift.
  - De pal van de hendel en de balkop van de blokkeerstift mogen niet in aanraking komen met het slot, maar moeten keurig op elkaar ingrijpen. Herpositioneer het slot indien nodig (afbeelding 6a en 6b).
  - Controleer de werking van het slot, door de hendel naar voren te drukken. Als alles juist gepositioneerd is, kan men verder gaan met de montage door de zijschuifdeur te openen en de montagepunten te markeren op de B-stijl (afbeelding 9a en 9b). Boor met 3,2mm (afbeelding 10) monteer het slot met de meegeleverde zelftappers (schroeven invetten) (afbeelding 11a en 11b).
  - Controleer de werking van het slot opnieuw.
  - Monteer vervolgens de 2 schroeven in de kunststof bekleding van de B-stijl, boor deze gaten voor met 2mm (afbeelding 12a en 12b).
  - Stel de blokkeerstift in de schuifdeur zo af, dat er een vrije ruimte is van circa 2 mm tussen de vork en de onderzijde van de kop van de blokkeerstift (afbeelding 13). Hou dan de blokkeerstift in positie met een kruiskopschroevendraaier en draai de moer aan (afbeelding 14).
  - Indien op de B-stijl een strip of goot voor een hor is aangebracht, pas dan (indien mogelijk) de contouren van deze hor-onderdelen aan om de ruimte vrij te maken voor de plaatsing van het slot.
  - Controleer altijd eerst de mogelijkheid van vrije montage, vóórdat men aan de slag gaat met de montage van het slot.
- ## BEDIENING:
- Voor het vergrendelen van de zijschuifdeur; druk de hendel naar voren (rijrichting), de deur is nu vergrendeld.
  - Om de schuifdeur te openen en gelijktijdig het slot te ontgrendelen, druk de hendel naar achteren. / Voor alle verdere inlichtingen staan we natuurlijk ter beschikking – [www.heosolution.de](http://www.heosolution.de)

8